

Nordisk klövatlas

Definitioner av klövdiagnoser



Ett samarbete mellan nordiska klövexperter

Nordisk klövatlas

Den nordiska klövatlasen är en samling med foton som visar de klövskador/ klövsjukdomar som registreras i det gemensamma nordiska klövregistreringsprogrammet som på svenska heter "Klövregistrering".

Atlasen innehåller skriftliga definitioner av alla de klövdiagnoser som ledande klövexperter från Danmark, Finland, Norge och Sverige har enats om.

Alla diagnosnamn visas på engelska, danska, finska, norska och svenska.



Framtagen i augusti 2013.

Foton är tagna av:

Professor Christer Bergsten, SLU, inst. för biosystem och teknologi

Lektor DVM Nynne Capion, KU.SUND

Mogens Christensen

Lektor Terje Fjeldaas, NVH, inst. för kliniska vetenskaper för produktionsdjur

Veterinär specialist Åse Margrethe Sogstad, TINE/Hälsa och djurvelfärd

Doktorand Maren Knappe-Poindecker, NVH, inst. för kliniska vetenskaper för produktionsdjur

Besättningsveterinär Reijo Junni, Environmental Health Office of Central Ostrobothnia

Särskilt tack till:

Christer Bergsten, SLU, inst för biosystem och teknologi

Karin Ulvshammar, Växa Sverige

Elina Paakala, Faba co-op

Terhi Vahlsten, Faba co-op

Jouni Niemi, Lektor i veterinärmedicin

Reijo Junni, Environmental Health Office of Central Ostrobothnia

Minna Kujala, Dr. i veterinärmedicin

Pia Nielsen, Videncentret for Landbrug

Nynne Capion, KU.SUND

Gert Pedersen Aamand, Nordic Cattle Genetic Evaluation

Terje Fjeldaas, NVH, inst. för kliniska vetenskaper för produktionsdjur

Åse Margrethe Sogstad, TINE/ Hälsa och djurvelfärd

Maren Knappe-Poindecker, NVH, inst. för kliniska vetenskaper för produktionsdjur

för hjälp med att koordinera arbetet och översätta texten.

Innehåll



Klövvröta	Balleråd/ Balleforrådnelse	Kantasyöpymä	Hornforråtnelse	Heel horn erosion	4
Sulblødning	Såleblødning	Vertymiä anturassa	Blødning i sålen	Sole haemorrhage	5
Klövsolesår	Sålesår	Anturahaavauma	Såleknusning	Sole ulcer	6
Hålvägg, separation vita linjen	Hul væg, løs hvid linje	Valkoviivan repeämä	Løsning i den hvite linjen	White line fissure	7
Sår, böld i vita linjen	Hul væg, byld i hvid linje	Valkoviivan paise	Byll i den hvite linjen	White line abscess/ White line ulcer	8
Limax	Nydannelse	Sorkkavälin liikakasvu	Limax	Interdigital hyperplasia/ Interdigital fibroma	9
Dubbelsula	Dobbelt sål	Kaksoispohja	Dobbeltsåle	Double sole	10
Dermatit lindrig	Hudbetændelse	Sorkkavälin ihotulehdus	Mild hudbetennelse (interdigital derma- titt)	Dermatitis/ Skin infection	11
Digital dermatit	Digital dermatitis, DD	Sorkka-alueen ihotulehdus	Digital dermatitt	Digital dermatitis	12
Vårta	Digital Vorte	Sorkkasyylä	Vorte	Verrucose dermatitis/ Wart growth/ Papillomatous digital dermatitis	13
Klövspaltsinflammation	Klovbrandbyld	Sorkkavälin ajotuleh- dus	Klauvspalteflegmone	Interdigital phlegmone/ Foul in the foot/ Foot rot	14
Tåböld	Tånekrose	Kärkipaise	Tåbyll	Toe ulcer/ Toe abscess	15
Asymmetrisk klövform	Asymmetrisk klov	Epäsymmetriset sorkat	Asymmetriske klauver	Asymmetric claws/ Different sized claws	16
Korkskruvsklöv	Proptrækker klov	Sorkkakiertymä/ Kierresorkka	Korketrekkerklauv	Corkscrew claw	17
Förvuxen klöv	Overgroet klov	Ylikasvaneet sorkat	Overvokste klauver	Overgrown claws	18
Saxklöv	Sakseklov	Saksisorkat	Sakseklauger	Scissor claws	19
Fångbrytning, konkav tåvägg	Snabelklov/ Laminitis vækstring	Krooninen sorkkakuume	Kronisk forfangenhet	Chronic laminitis/ Laminitic ring	20
Hälta	Halthed	Ontuminen	Halthet	Lameness	21
Hasskada	Hasetrykning	Kinnerhiertymä	Haseskade	Hock lesion	22

Klövröta

 Balleråd/
Balleforrådnelse

 Kantasyöpymä

 Hornforråtnelse

 Heel horn erosion

Lindrig



Ytliga men påtagliga erosioner i ballhornet.

Allvarlig



Måttliga till djupa erosioner i ballhornet, typiskt V-formade eller cirkulära som kan gå ner till läderhuden.

Sulblödning



Såleblødning



Vertymiä anturassa



Blødning i sålen



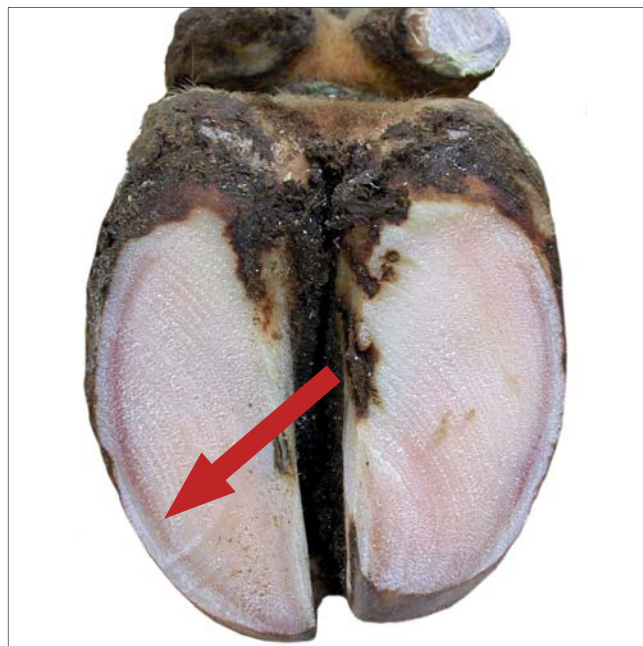
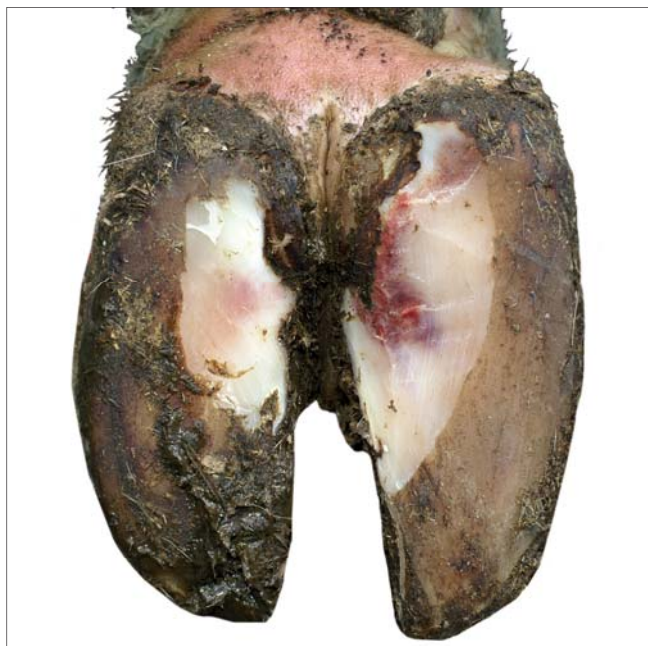
Sole haemorrhage

Lindrig



Ytliga sulblödningar eller gulaktiga missfärgningar i sulhornet eller i vita linjen som kan försvinna vid normal verkning.

Allvarlig



Djupa blödningar i sulhornet och eller i vita linjen som kvarstår efter verkning.

Klövsulesår



Sålesår



Anturahaavauma

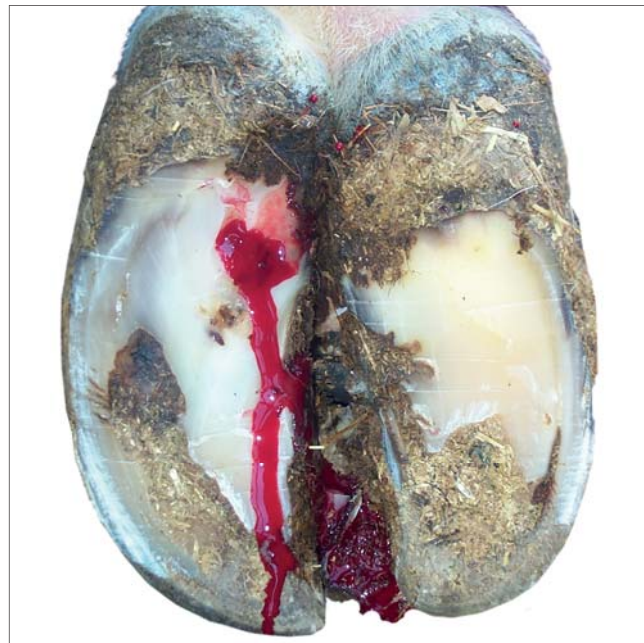


Såleknusning



Sole ulcer

Lindrigt



Öppen förbindelse genom klövsulan som exponerar frisk läderhud. Typiskt belägen i sulans bakre tredjedel.

Allvarligt



Öppen förbindelse genom klövsulan som exponerar sjukligt förändrad, missfärgad läderhud med eller utan utträngande granulationsvävnad. Typiskt belägen i sulans bakre tredjedel men kan underminera sulan åt alla håll.

Hålvägg, separation vita linjen



Hul væg, løs hvid linje



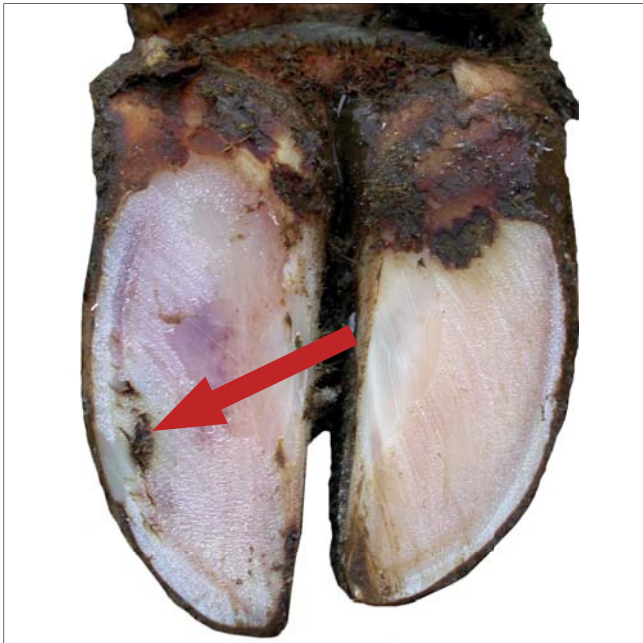
Valkoviivan repeämä



Løsning i den
hvite linjen



White line fissure



Separation av vita linjen som kvarstår efter normal verkning.



Sår, böld i vita linjen



Hul væg, byld i hvid linje



Valkoviivan paise

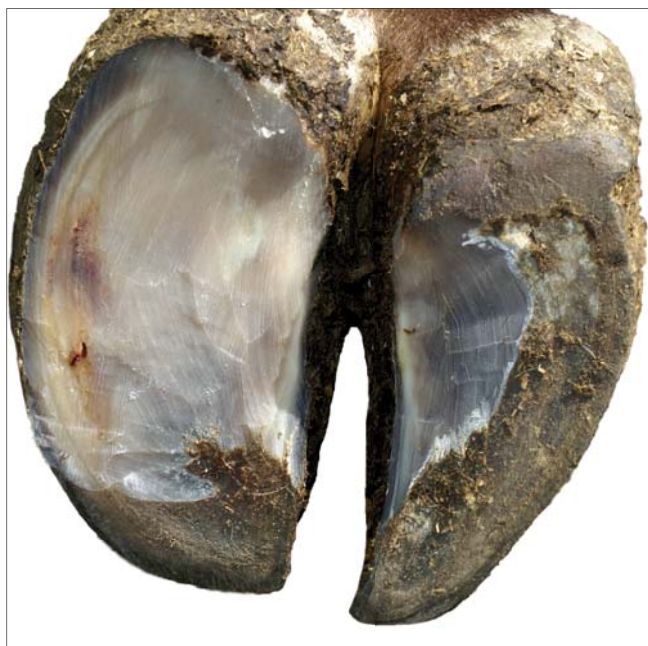


Byll i den hvite linjen



White line abscess/
White line ulcer

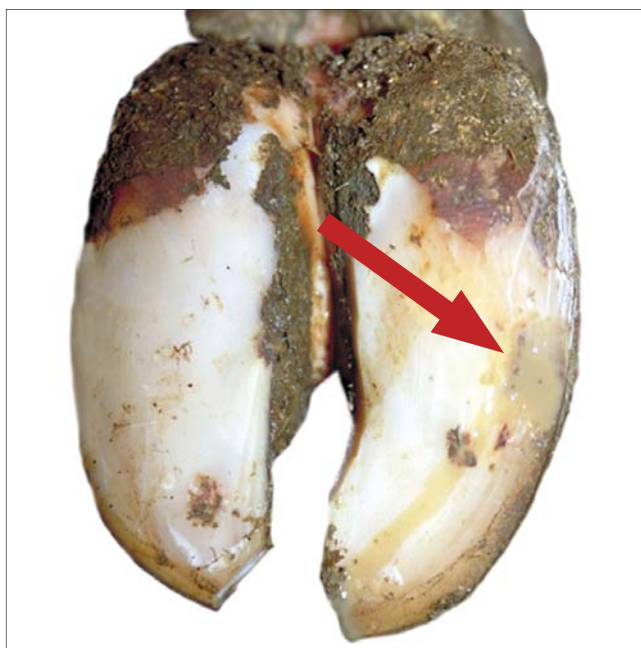
Före öppnandet



Efter öppnandet



Blödande sår i läderhuden i anslutning till spricka i vita linjen utan varbildning.



Blödande sår i läderhuden i anslutning till spricka vita linjen med varbildning som kan underminera sulan.

Limax



Nydannelse



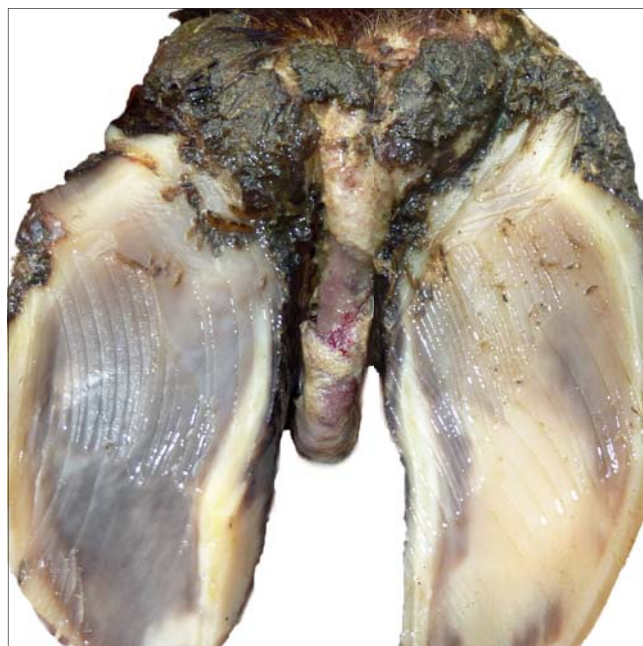
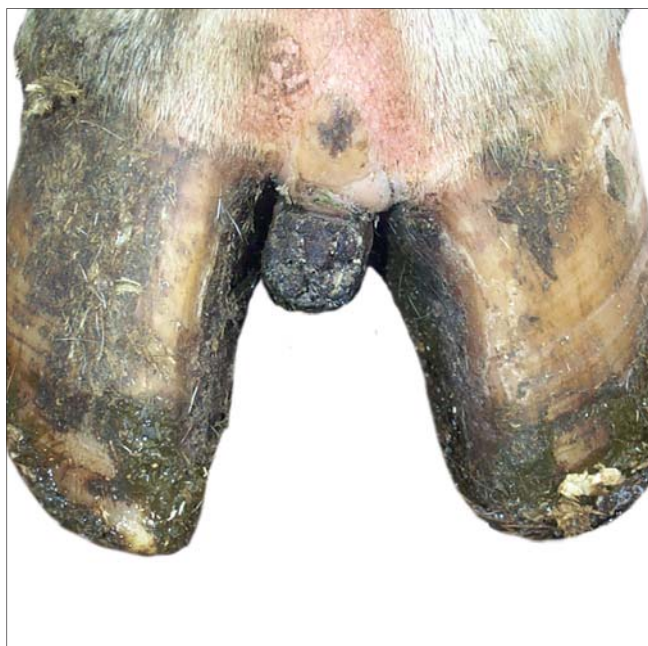
Sorkkavälin liikakasvu



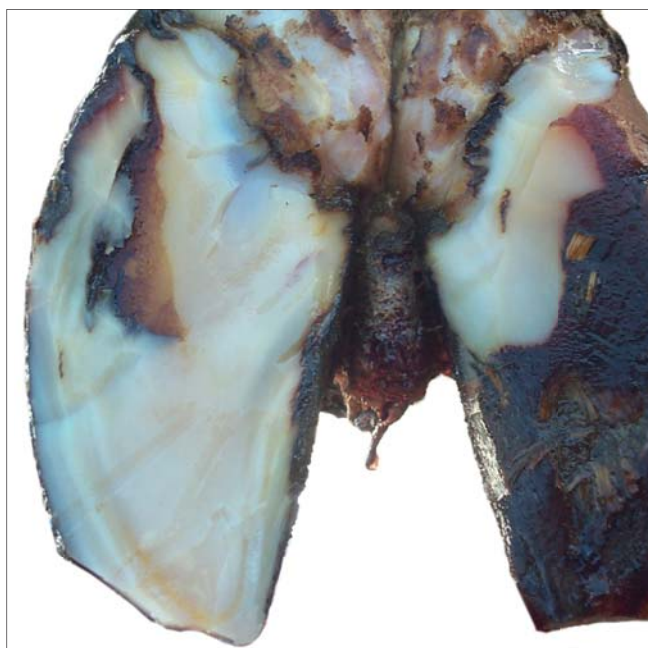
Limax



Interdigital hyperplasia/
Interdigital fibroma



Fibrös utväxt av klövspalthuden.



Dubbelsula



Dobbelt sål



Kaksoispohja



Dobbeltsåle



Double sole



Ett eller flera lager av underminerat sulhorn.



Dermatit lindrig



Hudbetændelse



Sorkkavälin
ihotulehdus



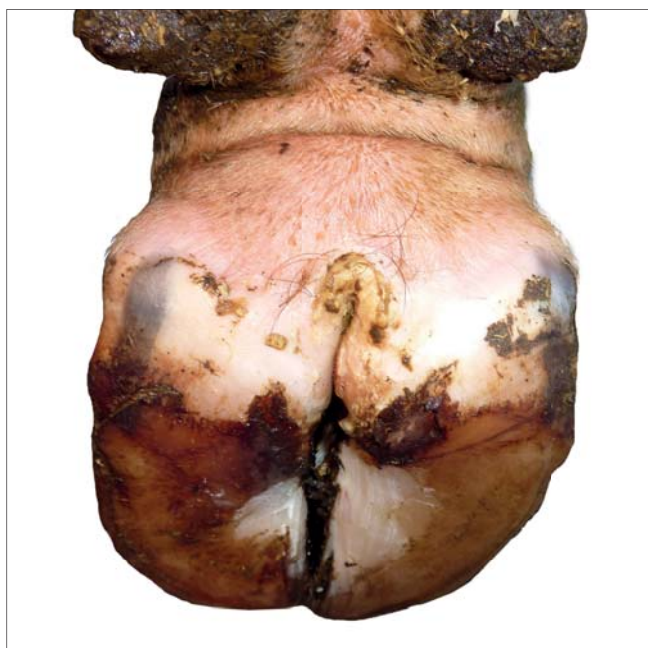
Mild hudbetennelse
(interdigital dermatitt)



Dermatitis/
Skin infection



Lindrig inflammation av huden i kronrand och/eller klövspalt med lindrig varbildning eller mer kroniskt med torra krustor. Ömmar inte.



Digital dermatit



Digital dermatitis, DD



Sorkka-alueen
ihotulehdus



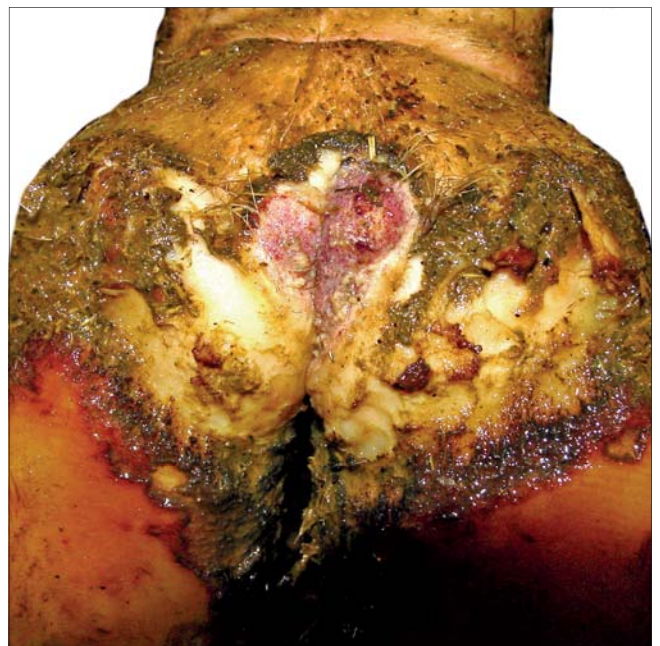
Digital dermatitt



Digital dermatitis



Kraftig inflammation av huden i kronrand och/eller klövspalt med sår och granulationsvävnad som blöder och ömmar vid beröring.



Vårta



Digital Vorte



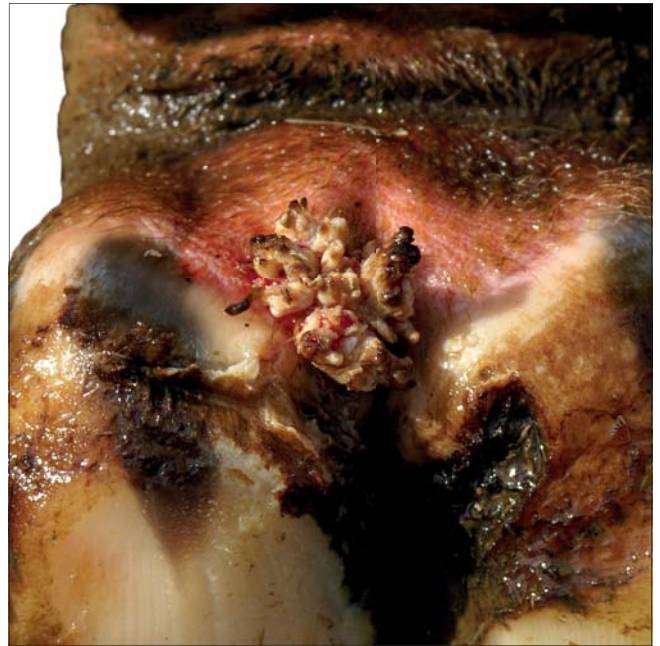
Sorkkasyylä



Vorte



Verrucose dermatitis/
Wart growth/
Papillomatous digital dermatitis



Vårtliknande utväxt i kronrands- och/eller i klövspaltshuden av olika utveckling, som ofta är ett kroniskt stadium av Digital dermatit.



Klövspalts-inflammation



Klovbrandbyld



Sorkkavälin
ajotulehdus



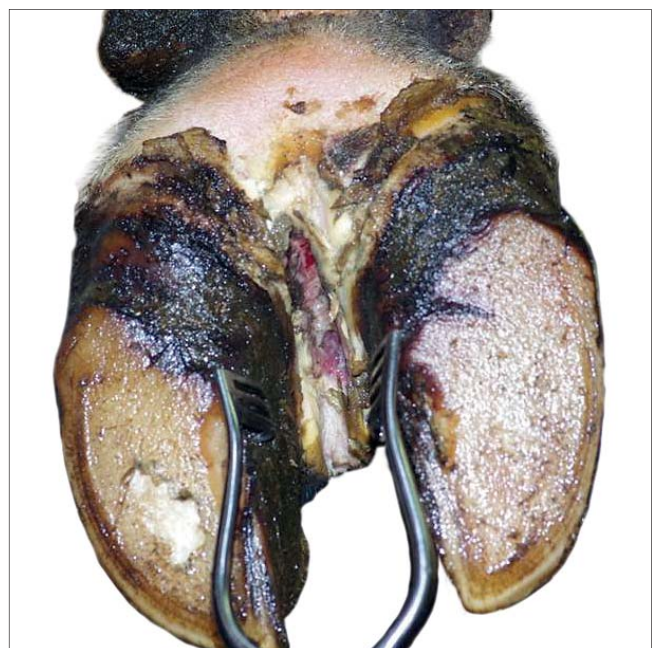
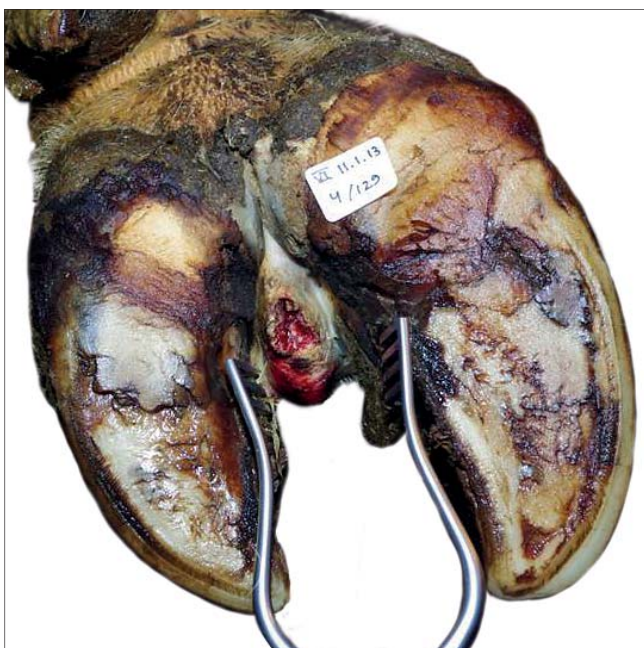
Klauvspaltesflegmone



Interdigital phlegmone/
Foul in the foot/
Foot rot



Djup infektion i klövspaltens mjukvävnad med kraftig symmetrisk svullnad av hela klöven, illaluktande var, feber och hälla, vanligtvis endast ett ben drabbat.



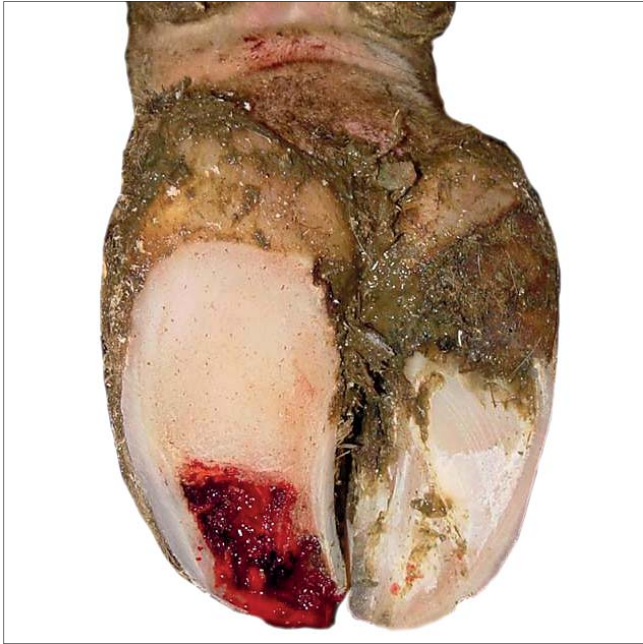
Tåböld

 Tånekrose

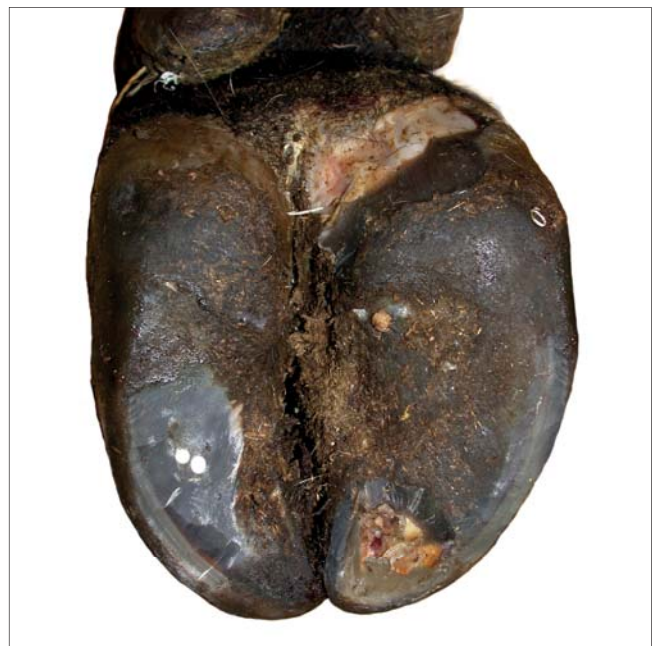
 Kärkipaise

 Tåbyll

 Toe ulcer/
Toe abscess



Sår i läderhuden i tån med varbildning och/eller granulationsvävnad.



Asymmetrisk klövform



Asymmetrisk klov



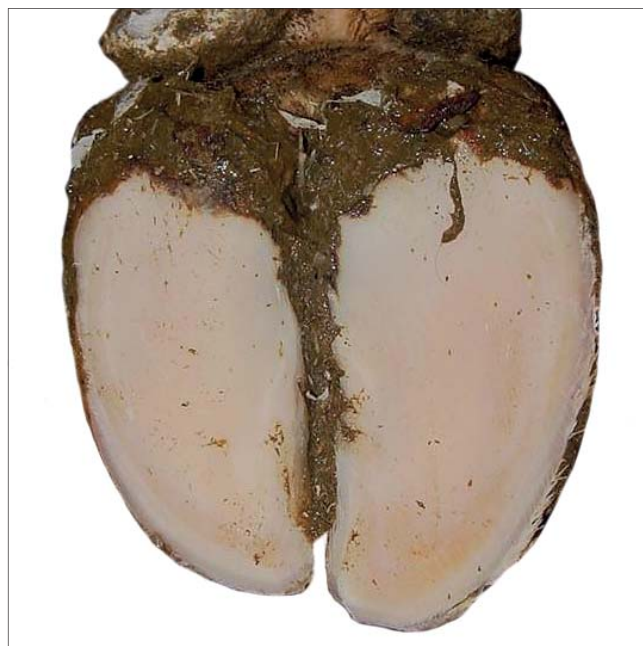
Epäsymmetriset
sorkat



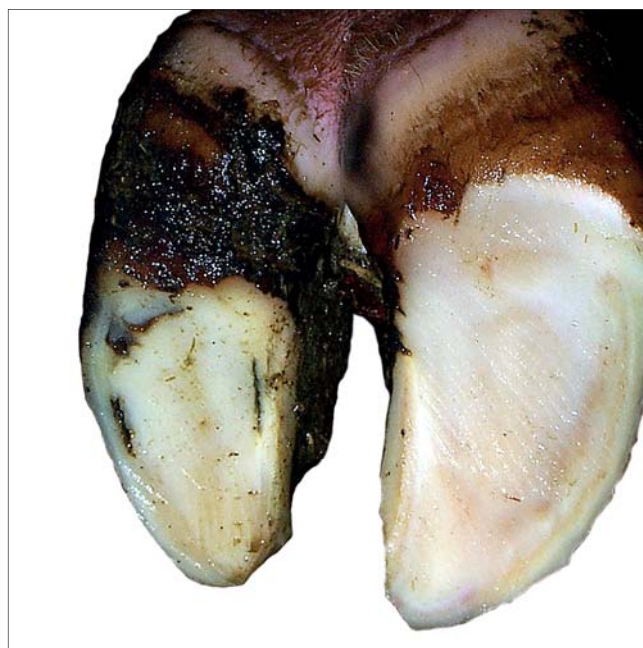
Asymmetriske klauver



Asymmetric claws/
Different sized claws



Påtaglig skillnad i bredd, höjd och/eller längd mellan ytter- och innerklöv.



Korkskruvsklöv



Proptrækker klov



Sorkkakiertymä/
Kierresorkka



Korketrekkerklauv



Corkscrew claw



Antydning till inåt stucken yttervägg på ytter- och/ eller innerklöv. Främre väggen avviker från en rät linje.



Förvuxen klöv



Overgroet klov



Ylikasvaneet sorkat



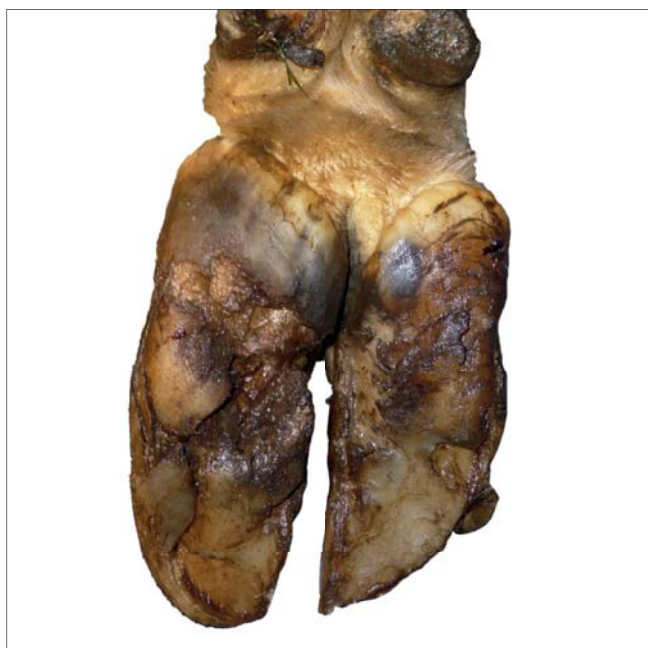
Overvokste klauver



Overgrown claws



Kraftigt förvuxna klövar (> 100 mm).



Saxklöv



Saksekløv



Saksisorkat



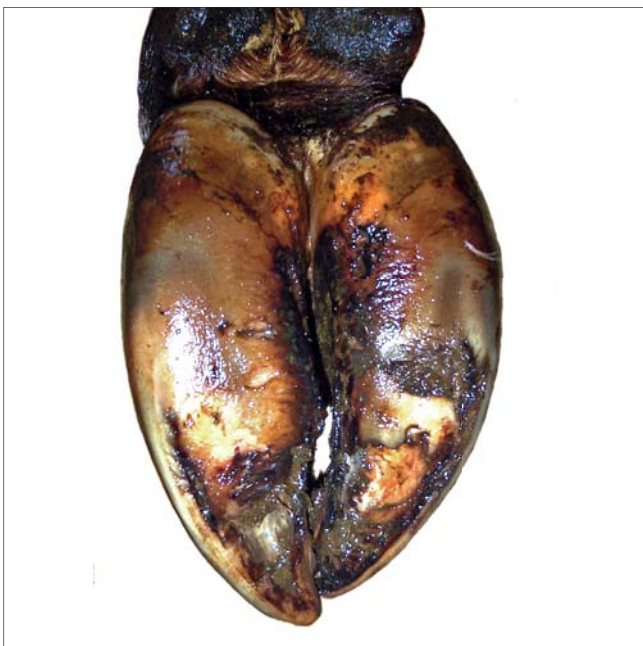
Sakseklauver



Scissor claws



Tårna på ytter- och innerklöv korsar varandra.



Fångbrytning, konkav tåvägg



Snabelklov/
Laminitis vækstring



Krooninen
sorkkakuume



Kronisk forfangenhet



Chronic laminitis/
Laminitic ring



Konkav tillväxt av klövväggen (distinkt eller diffus) med horisontella tillväxtstörningar (fångringar).



Hälta



Halthed



Ontuminen



Halthet



Lameness

Lindrig



Står normalt men går med krökt rygg och med stel gång.



Allvarlig



Står och går med krökt rygg och visar tydlig hälta. Bockar ned huvud vid gång för att avlasta.

Hasskada



Hasetrykning



Kinnerhiertymä



Haseskade



Hock lesion

Lindrig



Svullen has med ytlig skada, hårlöshet.

Allvarlig



Svullen has med sår eller böld.

Nordisk klövatlas finns tillgänglig
att ladda ner i pdf-format från
följande webbsidor:

www.sundklov.dk
www.faba.fi
<http://storfelhelse.no>
www.vxa.se

